Índice

Presentación 5

Introducción 7

Primera parte. *El doble cautiverio* 11

Capítulo 1. El espíritu de las leyes 13
La cárcel, sus fines y las consecuencias del encierro 13
Lagunas jurídicas 15
La cara real 17
Lo mismo de afuera 18
Investigaciones penitenciarias en otros países 19
El *delicado* delito de ser mujer 21
Criminalidad y género, el doble estigma 23
Las ventajas de analizar el fenómeno penitenciario desde la perspectiva de género 24

Capítulo 2. ¿Quiénes son? 27
Una aclaración de principio: el método utilizado durante la investigación 27
Otra puntualización necesaria 28
Juventud y abandono 29
Creencia religiosa 30
Delitos contra la salud 30
Otras implicaciones 31
La ignominia del desamparo jurídico 32
De la sentencia 32
Primodelincuencia 33
Del origen de la tragedia 34

Capítulo 3. Así que, aquí estamos 35
Los vecinos 35
Las cuentas claras 35
La vulnerabilidad de la traducción 36
Un derecho inalienable: la alimentación 36
Los otros servicios 38
El encierro y el derecho a la maternidad 38
La vida a través de un canto 39

Capítulo 4. Las secuelas de la escuela **41**
¿Cómo llegan? 41
Medidas de tratamiento 42
Educación en el penal 42
Una luz en la oscuridad 43

Capítulo 5. El asunto laboral **45**
Seguir siendo el sostén 45
Un esfuerzo desde dentro 45
Mínima remuneración y desesperanza 47
Dificultades aledañas 47

Capítulo 6. Salud y sexualidad **49**
¿Qué es afuera y qué es adentro? 49
Servicios básicos 50
Una mirada comparativa 51
Embarazo y concepción 52
Autoestima corporal 52
Reglamentaciones 53
Alternativas 54

Capítulo 7. Maternidad cautiva **57**
Maternidad y encierro 57
Los hijos del encierro 58
Niñas y niños privados de su libertad 59
Los hijos e hijas 61
La otra cara de la moneda 62
Un día en la prisión 63
La ayuda que pueden recibir 65
Estamos solas 66

Capítulo 8. Conclusión **69**
La voz que nos reúne 69
El prejuicio, el *perjuicio* de ser mujer 71
A manera de cierre 72
Presentación a los "Postulados que incorporan a las mujeres privadas de libertad en la legislación penitenciaria" 74

Segunda parte. Postulados **79**

Postulados que incorporan a las mujeres privadas de libertad en las normas de ejecución de sentencias 81

Convenio celebrado entre el Instituto Nacional de las Mujeres y el Instituto Federal de la Defensoría Pública 93